32004D0461

DECIZIA COMISIEI
din 29 aprilie 2004
de stabilire a unui chestionar de utilizat pentru raportarea anuală privind evaluarea calității aerului înconjurător în conformitate cu Directivele 96/62/CE și 1999/30/CE ale Consiliului și cu Directivele 2000/69/CE și 2002/3/CE ale Parlamentului European și ale Consiliului

[notificată cu numărul C(2004) 1714]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2004/461/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 96/62/CE a Consiliului din 27 septembrie 1996 privind evaluarea și gestionarea calității aerului înconjurător [1], în special articolul 12 alineatul (1),

întrucât:

(1) Directiva 96/62/CE stabilește cadrul pentru evaluarea și gestionarea calității aerului înconjurător și prevede stabilirea unor măsuri detaliate de transmitere a informațiilor privind calitatea aerului.

(2) Directiva 1999/30/CE a Consiliului din 22 aprilie 1999 privind valorile-limită pentru dioxidul de sulf, dioxidul de azot și oxizii de azot, pulberile în suspensie și plumbul din aerul înconjurător [2] stabilește valori-limită care trebuie respectate de la o anumită dată.

(3) Decizia 2001/839/CE a Comisiei din 8 noiembrie 2001 de stabilire a unui chestionar de utilizat pentru raportarea anuală privind evaluarea calității aerului înconjurător în conformitate cu Directivele 96/62/CE și 1999/30/CE [3] conține un formular pe baza căruia statele membre trebuie să furnizeze informațiile privind calitatea aerului solicitate în directivele în cauză.

(4) Directiva 2000/69/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 aprilie 2000 privind valorile-limită pentru benzen și monoxidul de carbon din aerul înconjurător [4] stabilește valori-limită care trebuie respectate de la o anumită dată. Directiva 2002/3/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 februarie 2002 privind ozonul din aerul înconjurător [5] stabilește valori-țintă, obiective pe termen lung, praguri de informare și alertă care creează anumite obligații. Raportarea periodică realizată de statele membre constituie, împreună cu Directiva 96/62/CE, un element integrant al directivelor în cauză și indispensabil pentru a verifica respectarea obligațiilor menționate.

(5) De asemenea, un număr de elemente prevăzute la articolul 11 din Directiva 96/62/CE în ceea ce privește poluanții reglementați de Directivele 1999/30/CE, 2002/69/CE și 2002/3/CE trebuie raportate anual.

(6) În conformitate cu Directiva 1999/30/CE, dispozițiile privind raportarea prevăzute de Directiva 80/779/CEE a Consiliului din 15 iulie 1980 privind valorile-limită de calitate a aerului și valorile orientative pentru dioxidul de sulf și pulberile în suspensie din atmosferă [6], de Directiva 82/884/CEE a Consiliului din 3 decembrie 1982 privind valoarea-limită pentru plumbul conținut în atmosferă [7] și de Directiva 85/203/CEE a Consiliului din 7 martie 1985 privind normele de calitate a aerului în privința dioxidului de azot [8] se abrogă cu începere de la 19 iulie 2001, deși valorile-limită prevăzute de directivele respective rămân în vigoare până în 2005 pentru Directivele 80/779/CEE și 82/884/CEE și până în 2010 în ceea ce privește Directiva 85/203/CEE iar depășirea acestor valori-limită continuă să

[1] JO L 296, 21.11.1996, p. 55, directivă astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (CE) nr. 1882/2003 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 284, 31.10.2003, p. 1).
[2] JO L 163, 29.6.1999, p. 41, directivă astfel cum a fost modificată prin Decizia 2001/744/CE (JO L 278, 23.10.2001, p. 35).
[3] JO L 319, 4.12.2001, p. 45.
[4] JO L 313, 13.12.2000, p. 12.
[5] JO L 67, 9.3.2002, p. 14.
[6] JO L 229, 30.8.1980, p. 30.
[7] JO L 378, 31.12.1982, p. 15.
[8] JO L 87, 27.3.1985, p. 1.

fie semnalată în conformitate cu articolul 9 alineatul (6) din Directiva 1999/30/CE.

(7) Pentru a asigura furnizarea informațiilor solicitate în formatul corect, statele membre trebuie să transmită informațiile în cauză pe baza unui chestionar standardizat.

(8) Chestionarul prevăzut de Decizia 2001/839/CE trebuie completat astfel încât să cuprindă și obligațiile de raportare anuală care rezultă din Directivele 2000/69/CE și 2002/3/CE, introducând în același timp o serie de modificări ce privesc Directiva 1999/30/CE, pentru a aduce clarificări și pentru a asigura o mai bună evaluare a rapoartelor.

(9) Decizia 2001/839/CE trebuie înlocuită din motive de claritate.

(10) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 12 alineatul (2) din Directiva 96/62/CE,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Statele membre utilizează chestionarul din anexă ca bază pentru comunicarea informațiilor care trebuie transmise anual în conformitate cu articolul 11 alineatul (1) și articolul 12 alineatul (1) din Directiva 96/62/CE precum și următoarele dispoziții:

— articolul 3 alineatele (1), (3) și (4), articolul 4 alineatul (1), articolul 5 alineatele (1), (2), (4) și (5), articolul 6, articolul 7 alineatele (1), (2) și (3) și articolul 9 alineatul (6) din Directiva 1999/30/CE,

— articolul 3 alineatul (1), articolul 4 și articolul 5 alineatele (1), (2), (3) și (5) din Directiva 2000/69/CE și

— articolul 3 alineatele (1) și (2), articolul 4 alineatele (1) și (2), articolul 5, articolul 9 alineatele (1) și (3) și articolul 10 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) litera (b) din Directiva 2002/3/CE.

Articolul 2

Decizia 2001/839/CE se abrogă.

Articolul 3

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 29 aprilie 2004.

Pentru Comisie

Margot WALLSTRÖM

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Chestionar de raportare privind

Directiva 96/62/CE a Consiliului privind evaluarea și gestionarea calității aerului înconjurător și Directiva 1999/30/CE a Consiliului privind valorile-limită pentru dioxidul de sulf, dioxidul de azot și oxizii de azot, pulberile în suspensie și plumbul din aerul înconjurător, precum și Directivele 2000/69/CE privind valorile-limită pentru benzen și monoxidul de carbon din aerul înconjurător și 2002/3/CE privind ozonul din aerul înconjurător ale Parlamentului Europeanși ale Consiliului

STAT MEMBRU .....

ADRESĂ DE CONTACT.....

AN DE REFERINȚĂ: .....

DATA COMPILĂRII: .....

Următoarele formulare fac distincția între datele pe care statele membre trebuie să le raporteze obligatoriu și datele a căror raportare este facultativă. Datele facultative sunt marcate cu litere cursive.

Multe dintre formularele de mai jos conțin un număr nedefinit de rânduri sau coloane care trebuie completate. În descrierea formularului, numărul de rânduri sau coloane goale care trebuie completate este limitat la trei, iar o linie punctată indică faptul că formularul trebuie extins în funcție de necesități.

Pe lângă formulare, care trebuie completate de către statele membre, sunt furnizate câteva tabele. Tabelele furnizează informații precum codurile fixe pe care statele membre nu trebuie să le schimbe.

Lista formularelor

Formular 1	Organismul de contact și adresa
Formular 2	Delimitarea zonelor și aglomerărilor
Formular 3	Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluare în conformitate cu Directivele 1999/30/CE și 2000/69/CE
Formular 4	Stații utilizate pentru evaluarea ozonului, inclusiv a dioxidului de azot și a oxizilor de azot având legătură cu ozonul
Formular 5	Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluarea compușilor organici volatili recomandați pentru măsurare
Formular 6	Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluarea altor substanțe precursoare ale ozonului
Formular 7	Metode utilizate pentru prelevarea de probe și măsurarea PM_{10} și $PM_{2,5}$ și a substanțelor precursoare ale ozonului: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare
Formular 8	Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc valorile-limită sau valorile-limită plus marja de toleranță
Formular 9	Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc valorile-țintă sau obiectivele pe termen lung pentru ozon
Formular 10	Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc pragurile de evaluare superioare sau inferioare, inclusiv informații privind utilizarea unor metode suplimentare de evaluare
Formular 11	Depășiri individuale ale valorilor-limită și ale valorilor-limită plus marja de toleranță
Formular 12	Motivele depășirilor individuale: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare
Formular 13	Depășiri individuale ale pragurilor pentru ozon
Formular 14	Depășirea valorilor-țintă pentru ozon
Formular 15	Statistici anuale privind ozonul

Formular 16 Concentrații medii anuale ale substanțelor precursoare ale ozonului

Formular 17 Monitorizarea datelor privind concentrația medie de SO_2 măsurată pe un interval de 10 minute

Formular 18 Monitorizarea datelor privind concentrația medie de $PM_{2,5}$ măsurată pe un interval de 24 de ore

Formular 19 Rezultate tabulare și metode utilizate pentru evaluarea suplimentară

Formular 20 Lista de trimiteri la metodele de evaluare suplimentară menționate la formularul 19

Formular 21 Depășirea valorilor-limită pentru SO_2 datorită unor surse naturale

Formular 22 Surse naturale de SO_2: coduri facultative suplimentare definite de către statul membru

Formular 23 Depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} datorită unor evenimente naturale

Formular 24 Depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} datorită împrăștierii de nisip pe timp de iarnă

Formular 25 Consultări privind poluarea transfrontalieră

Formular 26 Depășiri ale valorilor-limită prevăzute de Directivele 80/779/CEE, 82/884/CEE și 85/203/CEE

Formular 27 Motivele pentru depășirile valorilor-limită prevăzute de Directivele 80/779/CEE, 82/884/CEE și 85/203/CEE: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare

Lista tabelelor

Tabel 1 Metode utilizate pentru prelevare de probe și măsurarea PM_{10} și $PM_{2,5}$ și a substanțelor precursoare ale ozonului: coduri standard

Tabel 2 Motive pentru depășiri individuale: coduri standard

Tabel 3 Parametri statistici de utilizat în hărțile concentrațiilor

Tabel 4 Surse naturale de SO_2: coduri standard

Tabel 5 Evenimente naturale care duc la depășiri ale valorilor-limită pentru PM_{10}: coduri standard

Formular 1. Organismul de contact și adresa

Denumirea organismului de contact	
Adresa poștală	
Numele persoanei de contact	
Numărul de telefon al persoanei de contact	
Numărul de fax al persoanei de contact	
Adresa de poștă electronică a persoanei de contact	
Observații pentru clarificare dacă este necesar	

Notă la formularul 1:

Statul membru trebuie să precizeze organismul de contact și, în cazul în care este posibil, persoana de contact la nivel național cărora Comisia poate, după caz, să le ceară detalii privind prezentul chestionarul.

Formular 2. Delimitarea zonelor și aglomerărilor [Directiva 96/62/CE articolul 5 și articolul 11 alineatul (1) litera (b)]

	Zone		
Denumirea completă a zonei			
Codul zonei			
Poluant (poluanți), după caz obiective de protecție separate, pentru care se aplică zona			
Tip (ag/nonag)			
Suprafață (km^2)			
Populație			
Perechi de coordonate ale frontierelor zonei			
Perechi de coordonate ale frontierelor zonei			
Perechi de coordonate ale frontierelor zonei			

Note la formularul 2:

(1) Statul membru trebuie să precizeze nu doar numele zonei, ci și un cod unic al zonei.

(2) Statul membru trebuie să indice poluantul (poluanții) pentru care se aplică zona, folosind codurile: „S" pentru SO_2, „N" pentru NO_2/NO_x, „P" pentru PM_{10}, „L" pentru plumb, „B" pentru benzen, „C" pentru monoxid de carbon și „O" pentru ozon, separate de punct și virgulă, sau „A" în cazul în care zona se aplică pentru toți acești poluanți. În cazul în care zonele au fost definite separat pentru protecția sănătății, a ecosistemelor și a vegetației, statul membru trebuie să utilizeze următoarele coduri:

„SH" pentru protecția sănătății împotriva SO_2, „SE" pentru protecția ecosistemelor împotriva SO_2, „NH" pentru protecția sănătății împotriva NO_2 și „NV" pentru protecția vegetației împotriva NO_x.

(3) Trebuie indicat dacă zona este o aglomerare (cod „ag") sau nu (cod „nonag").

(4) Opțional, statele membre pot preciza suprafața și populația zonei, în scopul prelucrării ulterioare a datelor la nivel european.

(5) Pentru prelucrarea ulterioară, statul membru trebuie să completeze rubricile privind frontierele zonei într-un format standard (poligoane, folosind coordonatele geografice în conformitate cu ISO 6709: longitudine și latitudine geografice). Statul membru trebuie să prezinte separat o hartă a zonelor (sub formă de fișier electronic sau pe hârtie) pentru a facilita interpretarea corectă a datelor privind zona. Statul membru trebuie să furnizeze cel puțin fie frontierele zonei în formularul 2 fie o hartă.

Formular 3. Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluare în conformitate cu Directivele 1999/30/CE (anexa IX) și 2000/69/CE (anexa VII)

Codul stației SdI	*Codul local al stației*	*Codul (codurile) zonei*	*Utilizare pentru directivă*						*Utilizare pentru directivă/codul metodei de măsurare pentru PM_{10} și $PM_{2,5}$*		*Factor de corecție sau ecuație utilizate*		*Funcția stației*
			SO_2	*NO_2*	*NO_x*	*Plumb*	*Benzen*	*CO*	PM_{10}	$PM_{2,5}$	*PM_{10}*	*$PM_{2,5}$*	

Note la formularul 3:

(1) În formularul 3 și în alte formulare din prezentul chestionar, „codul stației SdI" se referă la codul utilizat pentru schimbul de date în temeiul Deciziei privind schimbul de informații 97/101/CE. „Codul local al stației" este codul utilizat în statul membru sau în regiune.

(2) Statul membru trebuie să identifice în a treia coloană zona (zonele) care se aplică ozonului în care este amplasată stația. În cazul în care este vorba de mai multe zone, codurile trebuie separate prin punct și virgulă.

(3) Statul membru trebuie să utilizeze coloanele cu titlul „SO_2", „NO_2", „NO_x", „Plumb", „Benzen" și „CO" pentru a indica dacă măsurătoarea este utilizată pentru evaluare în temeiul Directivei 1999/30/CE respectiv 2000/69/CE, completând cu „d" în cazul în care măsurătoarea este utilizată și lăsând rubrica goală în cazul în care nu este utilizată. Trebuie remarcat faptul că prin completarea rubricii NO_x stația este situată într-un loc în care se aplică valoarea-limită pentru vegetație. În cazul în care stația este în imediata apropiere a unor surse specifice de plumb în sensul anexei IV la Directiva 1999/30/CE, statul membru trebuie să completeze cu „SS" în loc de „d".

(4) Statul membru trebuie să utilizeze coloanele cu titlul „PM_{10}" și „$PM_{2,5}$" pentru a indica dacă măsurătoarea este utilizată pentru evaluare în temeiul Directivei 1999/30/CE și pentru a indica în același timp care este metoda de măsurare utilizată. În cazul în care măsurătoarea este utilizată pentru evaluare

în temeiul directivei în cauză, statul membru completează codul metodei de măsurare (a se vedea nota 5); în cazul în care măsurătoarea nu este utilizată pentru evaluare în temeiul directivei în cauză, rubrica rămâne necompletată. Pentru nivelele $PM_{2,5}$ nu este obligatorie o evaluare formală în conformitate cu articolul 6 din Directiva 96/62/CE.

(5) Codul metodei de măsurare pentru PM_{10} și $PM_{2,5}$ poate fi indicat printr-unul dintre codurile standard furnizate de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 1) sau printr-un cod definit de statul membru care face trimitere la o listă separată de metode descrise de către statul membru (a se vedea formularul 7). Descrierea definită de către statul membru poate face, de asemenea, trimitere la un document separat anexat la chestionar. În cazul în care metoda de măsurare a fost schimbată în cursul anului, statul membru trebuie să completeze codurile ambelor metode: mai întâi codul metodei utilizate pentru perioada cea mai lungă din an, urmat de celălalt cod, separate prin punct și virgulă.

(6) Atunci când metoda de măsurare pentru PM_{10} și $PM_{2,5}$ nu este metoda de referință, respectiv metoda de referință provizorie prevăzută la anexa IX la Directiva 1999/30/CE, statul membru trebuie să completeze factorul de corecție cu care au fost înmulțite concentrațiile măsurate pentru a obține concentrațiile raportate în prezentul chestionar sau să completeze ecuația de corecție corespunzătoare. În cazul în care s-a utilizat o ecuație de corecție, se poate folosi un format liber în care concentrația măsurată este notată cu „CM" iar concentrația raportată cu „CR", de preferat în formatul CR = f(CM). În cazul în care s-a demonstrat că rezultatele metodei sunt echivalente fără aplicarea unei corecții, statul membru trebuie să indice acest lucru, completând rubrica pentru factorul sau ecuația de corecție cu valoarea „1".

(7) „Funcția stației" indică dacă stația este situată într-un amplasament unde (a) se aplică valorile-limită pentru sănătate, valoarea-limită a SO_2 pentru ecosisteme și valoarea-limită a NO_x pentru vegetație (cod „HEV"), (b) se aplică doar valorile-limită pentru sănătate și valoarea-limită a SO_2 pentru ecosisteme (cod „HE"), (c) se aplică doar valorile-limită pentru sănătate și valoarea-limită a NO_x pentru vegetație (cod „HV") sau (d) se aplică doar valorile-limită pentru sănătate (cod „H").

Formular 4. Stații utilizate pentru evaluarea ozonului, inclusiv a dioxidului de azot și a oxizilor de azot având legătură cu ozonul (anexele III, IV și VI la Directiva 2002/3/CE)

Codul stației SdI	*Codul local al stației*	*Codul zonei*	Tipul de stație	*Utilizare în legătură cu Directiva 2002/3/CE*		
				O_3	NO_2	NO_x

Note pentru formularul 4:

(1) Statul membru trebuie să identifice în coloana a treia zona în care este amplasată stația.

(2) Statul membru trebuie să utilizeze coloanele cu titlurile „O_3", „NO_2" și „NO_x" pentru a indica dacă măsurătoarea este utilizată pentru evaluare în temeiul Directivei 2002/3/CE, completând cu „d" în cazul în care măsurătoarea este utilizată și lăsând rubrica goală în cazul în care nu este utilizată. Coloana cu titlul „NO_2" indică măsurătoarea menționată la articolul 9 alineatul (1) din Directiva 2002/3/CE iar coloana cu titlul „NO_x" indică măsurătoarea menționată la articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2002/3/CE.

(3) „Tipul de stație" este definit în conformitate cu anexa IV la Directiva 2002/3/CE. Trebuie utilizate următoarele coduri: „U" pentru urbană, „S" pentru suburbană, „R" pentru rurală și „RF" pentru stație de fond rurală.

Formular 5. Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluarea compușilor organici volatili recomandați pentru măsurare (anexa VI la Directiva 2002/3/CE)

	Stații		
Codul stației SdI			
Codul local al stației			
Codul zonei pentru ozon			
Etan			
Etilenă			
Acetilenă			
Propan			
Propenă			
n-butan			
i-butan			
1-Butenă			
trans-2-Butenă			
cis-2-Butenă			
1,3-Butadienă			
n-pentan			
i-pentan			
1-Pentenă			
2-Pentenă			
Izopren			
n-hexan			
i-hexan			
n-heptan			

	Stații		
n-octan			
i-octan			
Benzen			
Toluen			
Etilbenzen			
m-xilen; p-xilen			
o-xilen			
1,2,4-Trimetilbenzen			
1,2,3-Trimetilbenzen			
1,3,5-Trimetilbenzen			
Formaldehidă			
Hidrocarburi nemetanice totale			

Note pentru formularul 5:

(1) Statul membru indică în formularul 5, pentru fiecare stație și pentru fiecare substanță evaluată în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2002/3/CE metoda de măsurare cu ajutorul unuia dintre codurile standard prevăzute în prezentul chestionar (a se vedea tabelul 1) sau printr-un cod definit de statul membru (formularul 7).

(2) Deși obligațiile de raportare privind substanțele precursoare ale ozonului trebuie să includă „compușii organici volatili corespunzători", lista prezentată în formularul 5 este doar o recomandare în conformitate cu anexa VI la Directiva 2002/3/CE.

Formular 6. Stații și metode de măsurare utilizate pentru evaluarea altor substanțe precursoare ale ozonului (anexa VI la Directiva 2002/3/CE)

	Stații		
Codul stației SdI			
Codul local al stației			
Codul zonei pentru ozon			

Notă la formularul 6:

În coloana cea mai din stânga a formularului 6 statul membru indică substanțele precursoare ale ozonului evaluate în conformitate cu articolul 9 alineatul (3), altele decât cele descrise în formularul 5. Statul membru indică în formularul 6, pentru fiecare stație și pentru fiecare substanță, metoda de măsurare cu ajutorul unuia dintre codurile standard prevăzute de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 1) sau printr-un cod definit de statul membru (formularul 7). Nota 2 de la formularul 5 se aplică și pentru formularul 6.

Tabel 1. Metode utilizate pentru prelevarea de probe și măsurarea PM_{10}, a $PM_{2,5}$ și a substanțelor precursoare ale ozonului: coduri standard[1]

Codul metodei	*Descriere*
M1	*PM_{10} sau $PM_{2,5}$: absorbția radiațiilor beta*
M2	*PM_{10} sau $PM_{2,5}$: gravimetrie pentru PM_{10} și/sau $PM_{2,5}$ – măsurare continuă*
M2dxxx	*PM_{10} sau $PM_{2,5}$: gravimetrie pentru PM_{10} și/sau $PM_{2,5}$ – măsurare aleatorie; xxx trebuie să fie numărul zilelor în care s-au efectuat măsurători. Exemplu: prelevarea de probe aleatorie în 180 de zile din an este indicată prin codul M2d180.*
M3	*PM_{10} sau $PM_{2,5}$: microbalanță pentru PM_{10} și/sau $PM_{2,5}$*
M4	*Suma HCNM: monitorizare automată semicontinuă, HCNM calculate din totalul HC minus metan; DIF*
M5	*Suma HCNM: monitorizare automată semicontinuă, după separarea cromatografică a HCNM de metan; DIF*
M6	*COV individuali: prelevare automată de probe și analiză on-line; preconcentrare criogenică a probei, detectare CG/DIF (SM)*
M7	*COV individuali: prelevare de probe de aer în recipient; analiză off-line prin CG/DIF (SM)*
M8	*COV individuali: prelevare de probe pe adsorbant activ solid; analiză ulterioară prin CG/DIF (SM) după desorbție termică sau prin solvent*
M9	*COV individuali: prelevare de probe pe adsorbant difuziv solid; analiză off-line prin CG/DIF (SM) după desorbție termică sau prin solvent*
M10subcod ([2])	*Formaldehidă: prelevare de probe cu DNPH; analiză off-line a hidrazonelor prin CLPI cu detectare în UV (360 nm).*
M11subcod ([2])	*Formaldehidă: prelevare de probe cu HMP; analiză off-line a oxazolidinei prin CG-DAF*
M12subcod ([2])	*Formaldehidă: prelevare de probe cu bisulfit și acid cromotropic; analiză off-line prin spectrometrie (580 nm).*

([1]) DNPH: dinitrofenilhidrazină; DIF: detectare prin ionizarea flăcării; CG: cromatografie în fază gazoasă; HC: hidrocarburi; HMP: hidroximetilpiperidină; CLPI: cromatografie lichidă la presiune înaltă; SM: spectrometru de masă; HCNM: hidrocarburi nemetanice; DAF: detector de azot și fosfor; UV: ultraviolete; COV: compuși organici volatili.

([2]) Pentru prelevare cu barbotor: utilizați subcodul „IM"; prelevare de probe pe sorbent activ: subcodul „AS"; prelevare difuzivă de probe: subcodul „DI". Exemplu: „M10AS".

Formular 7. Metode utilizate pentru prelevarea de probe şi măsurarea PM_{10} şi $PM_{2,5}$ şi a substanţelor precursoare ale ozonului: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare (anexa IX la Directiva 1999/30/CE şi anexa VI la Directiva 2002/3/CE)

Codul metodei	*Descriere*

Formular 8. Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc valorile-limită (VL) sau valorile-limită plus marja de toleranță (VL + MDT) (articolele 8, 9 și 11 din Directiva 96/62/CE, anexele I, II, III și IV la Directiva 1999/30/CE și anexele I și II la Directiva 2000/69/CE)

Formular 8a. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru SO_2

Codul zonei	VL pentru sănătate (medie orară)			VL pentru sănătate (medie zilnică)		VL pentru ecosisteme (medie anuală)		VL pentru ecosisteme (medie înregistrată pe perioada iernii)	
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL	> VL	≤ VL	> VL	≤ VL	> VL	≤ VL

Formular 8b. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru NO_2/NO_x

Codul zonei	VL pentru sănătate (medie orară)			VL pentru sănătate (medie anuală)			VL pentru vegetație	
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > LV	≤ VL	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > LV	≤ VL	> VL	≤ VL

Formular 8c. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru PM_{10}

Codul zonei	VL (medie zilnică) Etapa 1			VL (medie anuală) Etapa 1			VL (medie zilnică) Etapa 2		VL (medie anuală) Etapa 2		
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL	> VL	≤ VL	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL

Formular 8d. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru plumb

Codul zonei	VL			
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL	SS

Formular 8e. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru benzen

Codul zonei	VL			
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL	Articolul 3 alineatul (2)

Formular 8f. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale valorilor-limită pentru monoxid de carbon

Codul zonei	VL		
	> VL + MDT	≤ VL + MDT; > VL	≤ VL

Note pentru formularul 8:

(1) Titlurile coloanelor au următoarele semnificații:

> VL + MDT: mai mare decât valoarea-limită plus marja de toleranță;

≤ VL + MDT; > VL: mai mic sau egal cu valoarea-limită plus marja de toleranță, dar mai mare decât valoarea-limită;

≤ VL: mai mic sau egal cu valoarea-limită;

> VL: mai mare decât valoarea-limită;

SS: datorită unor surse specifice, a se vedea nota 7.

Articolul 3 alineatul (2) s-a acordat o perioadă de prelungire, a se vedea nota 8.

(2) „> VL + MDT" este echivalent cu „> VL" atunci când marja de toleranță a scăzut la 0 %. În acest caz, coloana „≤ VL + MDT; > VL" nu trebuie utilizată.

(3) În cazul în care titlul coloanei descrie starea zonei completați cu „d".

(4) În cazul în care depășirea a fost calculată exclusiv pe baza unui model, completați cu „m" în loc de „d".

(5) Pentru pragurile pentru ecosisteme și vegetație, completați doar atunci când depășirea a avut loc în zone în care se aplică aceste valori-limită. Pentru zonele în care nu există locuri în care se aplică aceste valori-limită, completați coloana „VL" cu „n".

(6) Media înregistrată pe perioada iernii este definită ca perioada dintre 1 octombrie a anului anterior anului de referință și 31 martie a anului de referință.

(7) În cazul în care depășirea indicată în formularul 8d se datorează exclusiv unei depășiri într-o zonă din imediata apropiere a unor surse specifice desemnate în conformitate cu anexa IV la Directiva 1999/30/CE, statul membru trebuie să indice acest lucru completând coloana „SS" cu „d".

(8) În formularul 8e, „VL” se referă la valoarea-limită precizată în anexa I la Directiva 2000/69/CE. În cazul zonelor pentru care Comisia a acordat o perioadă de prelungire pentru benzen în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2000/69/CE, statele membre trebuie să indice acest lucru completând coloana „Articolul 3 alineatul (2)” cu „d”.

Formular 9. Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc valorile-țintă sau obiectivele pe termen lung pentru ozon (anexa I la Directiva 2002/3/CE)

Codul zonei	Praguri pentru sănătate			Praguri pentru vegetație		
	>VȚ	≤ VȚ; > OTL	≤ OTL	> VȚ	≤ VȚ; > OTL	≤ OTL

Note la formularul 9:

Titlurile coloanelor au următoarele semnificații:

> VȚ: mai mare decât valoarea-țintă pentru ozon;

≤ VȚ; > OTL: mai mic sau egal cu valoarea-țintă, dar mai mare decât obiectivul pe termen lung pentru ozon;

≤ OTL: mai mic sau egal cu obiectivul pe termen lung pentru ozon.

(1) În cazul în care titlul coloanei descrie starea zonei, completați cu „d”.

(2) În cazul în care depășirea a fost calculată exclusiv pe baza unui model, completați cu „m” în loc de „d”.

(3) Starea trebuie evaluată pe o perioadă de 3 ani pentru valoarea-țintă privind sănătatea și pe o perioadă de 5 ani pentru valoarea-țintă privind vegetația.

Formular 10. Lista zonelor și aglomerărilor unde nivelurile depășesc sau nu depășesc pragurile de evaluare superioare (PES) sau pragurile de evaluare inferioare (PEI), inclusiv informații privind utilizarea unor metode suplimentare de evaluare (articolul 6 din Directiva 96/62/CE, articolul 7 alineatul (3) și anexa V la Directiva 1999/30/CE, articolul 5 alineatul (3) și anexa III la Directiva 2000/69/CE, articolul 9 alineatul (1) și anexa VII la Directiva 2002/3/CE)

Formular 10a. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru SO_2

Codul zonei	*PES și PEI privind VL pentru sănătate (medie zilnică)*			*PES și PEI privind VL pentru ecosisteme (medie înregistrată pe perioada iernii)*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	*> PES*	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10b. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru NO_2/NO_x

Codul zonei	*PES și PEI privind VL pentru sănătate (medie orară)*			*PES și PEI privind VL pentru sănătate (medie anuală)*			*PES și PEI privind VL pentru vegetație*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	*> PES*	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	*> PES*	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10c. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru PM_{10}

Codul zonei	*PES și PEI (medie zilnică)*			*PES și PEI (medie anuală)*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	*> PES*	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10d: Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru plumb

Codul zonei	*PES și PEI*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10e. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru benzen

Codul zonei	*PES și PEI*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10f. Lista zonelor în ceea ce privește depășiri ale pragurilor de evaluare și evaluarea suplimentară pentru monoxid de carbon

Codul zonei	*PES și PEI*			*ES*
	> PES	*≤ PES; > PEI*	*≤ PEI*	

Formular 10g. Lista zonelor în ceea ce privește evaluarea suplimentară pentru ozon

Codul zonei	*ES*

Note la formularul 10:

(1) Titlurile coloanelor au următoarele semnificații:

> PES: mai mare decât pragul de evaluare superior;

≤ PES; > PEI: mai mic sau egal cu pragul de evaluare superior, dar mai mare decât pragul de evaluare inferior;

≤ PEI: mai mic sau egal cu pragul de evaluare inferior;

ES: evaluare suplimentară, a se vedea nota 6.

(2) În cazul în care titlul coloanei descrie starea zonei, completați cu „d”.

(3) În cazul în care depășirea a fost calculată exclusiv pe baza unui model, completați cu „m” în loc de „d”.

(4) Pentru pragurile pentru ecosisteme, completați doar în cazul în care depășirea a avut loc în zone în care se aplică valorile-limită pentru ecosisteme.

(5) Depășirea valorilor PES și PEI se stabilește pe baza anului de referință și a celor patru ani anteriori, în conformitate cu specificațiile de la punctul II de la anexa V la Directiva 1999/30/CE, respectiv cu cele de la punctul II de la anexa III la Directiva 2000/69/CE.

(6) Statul membru trebuie să indice în coloana „ES” dacă informațiile furnizate de stațiile fixe de măsurare au fost completate cu informații din alte surse, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) din Directiva 1999/30/CE, articolul 5 alineatul (3) din Directiva 2000/69/CE și articolul 9 alineatul (1) din Directiva 2002/3/CE.

Formular 11. Depășiri individuale ale valorilor-limită și ale valorilor-limită plus marja de toleranță (MDT) (articolul 11 alineatul (1) litera (a) paragrafele (i) și (ii) din Directiva 96/62/CE, anexele I, II, IV și V la Directiva 1999/30/CE și anexele I și II la Directiva 2000/69/CE)

Formular 11a: Depășirea valorii-limită plus MDT a SO_2 pentru sănătate (medie orară)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Ora	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11b. Depășirea valorii-limită a SO_2 pentru sănătate (medie zilnică)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11c. Depășirea valorii-limită a SO_2 pentru ecosisteme (medie anuală)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11d. Depășirea valorii-limită a SO_2 pentru ecosisteme (medie înregistrată pe perioada de iarnă)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11e. Depășirea valorii-limită plus MDT a NO_2 pentru sănătate (medie orară)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Ora	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11f. Depășirea valorii-limită plus MDT a NO_2 pentru sănătate (medie anuală)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11g. Depășirea valorii-limită a NO_x pentru vegetație

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11h. Depășirea valorii-limită plus MDT pentru PM_{10} (etapa 1; medie zilnică)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11i. Depășirea valorii-limită plus MDT pentru PM_{10} (etapa 1; medie anuală)

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11j. Depășirea valorii-limită plus MDT pentru plumb

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Formular 11k. Depășirea valorii-limită plus MDT pentru benzen

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)	Articolul 3 alineatul (2)

Formular 11l. Depășirea valorii-limită plus MDT pentru monoxid de carbon

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Nivelul (mg/m³)	Codul (codurile) motivului (motivelor)

Note la formularul 11:

(1) Identificarea stației prin completarea codului stației SdI nu este obligatorie, dar recomandată.

(2) Sintagma „valoarea-limită plus mDt" trebuie interpretată ca „valoare-limită" atunci când marja de toleranță a scăzut la 0 %.

(3) „Luna" și „Ziua din lună" trebuie indicate prin numărul lor (1-12, respectiv 1-31). „Ora" trebuie indicată cu „1" pentru intervalul de o oră dintre 00:00 și 01:00 etc.

(4) Toate depășirile valorii-limită plus marja de toleranță de la o stație se raportează în cazul în care numărul total de depășiri este mai mare decât numărul permis. În cazul în care numărul total de depășiri la o stație este mai mic sau egal cu numărul permis, nu se raportează depășiri.

(5) Motivul depășirii poate fi indicat prin unul sau mai multe coduri standard furnizate de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 2) sau printr-un cod definit de către statul membru care face trimitere la o listă separată de motive descrise de către statul membru (formularul 12). În cazul în care se indică mai multe motive, codurile trebuie separate prin punct și virgulă. Descrierea furnizată de statul membru ar putea fi de asemenea o trimitere la un document separat anexat la chestionar.

(6) Pentru depășirile în zonele pentru care Comisia a acordat o perioadă de prelungire în conformitate cu articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2000/69/CE, statul membru trebuie să indice acest lucru completând coloana „Articolul 3 alineatul (2)" cu „d".

(7) În cazul în care nu s-au înregistrat depășiri peste numărul de depășiri permise, statul membru trebuie să completeze „Nici o depășire" în celula din stânga de pe primul rând.

Tabel 2. Motive pentru depășiri individuale: coduri standard

Codul motivului	*Descriere*
S1	*Centru urban cu trafic intens*
S2	*Apropierea de o șosea importantă*
S3	*Industrie locală, inclusiv producția de energie*
S4	*Exploatare în carieră sau minerit*
S5	*Încălzire rezidențială*
S6	*Emisie accidentală din sursă industrială*
S7	*Emisie accidentală din sursă neindustrială*
S8	*Sursă (surse) naturală (naturale) sau eveniment(e) natural(e)*
S9	*Împrăștiere de nisip pe drumuri în timpul iernii*
S10	*Poluare atmosferică transfrontalieră din surse situate în afara statului membru*
S11	*Benzinărie locală*
S12	*Parcare pentru autovehicule*
S13	*Depozitare de benzen*

Formular 12. Motivele depășirilor individuale: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare (articolul 11 alineatul (1) litera (a) paragrafele (i) și (ii) din Directiva 96/62/CE, anexele I, II, IV și V la Directiva 1999/30/CE și anexele I și II la Directiva 2000/69/CE)

Codul motivului	*Descriere*

Formular 13. Depășiri individuale ale pragurilor pentru ozon [articolul 10 alineatul (2) litera (b) și anexa III la Directiva 2002/3/CE]

Formular 13a. Depășirea pragului de informare pentru ozon

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Concentrația maximă de ozon pe medie orară (mg/m³) înregistrată în timpul perioadei de depășire	*Codul (codurile) motivului (motivelor)*	*Începutul perioadei de depășire*	Numărul total de ore de depășire	Concentrația de NO_2 pe medie orară (mg/m³) în timpul concentrației maxime de ozon

Formular 13b. Depășirea pragului de alertă pentru ozon

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Concentrația maximă de ozon pe medie orară (mg/m³) înregistrată în timpul perioadei de depășire	*Codul (codurile) motivului (motivelor)*	*Începutul perioadei de depășire*	Numărul total de ore de depășire	Concentrația de NO_2 pe medie orară (mg/m³) în timpul concentrației maxime de ozon

Formular 13c. Depășirea obiectivului pe termen lung pentru ozon în ceea ce privește protecția sănătății

Codul zonei	*Codul stației SdI*	Luna	Ziua din lună	Valoarea maximă zilnică a concentrației medii pe 8 ore (mg/m³)	*Codul (codurile) motivului (motivelor)*

Note la formularul 13:

(1) A se vedea nota 5 la formularul 11 pentru coloana „Codul (codurile) motivului (motivelor)".

(2) 13a și 13b: o perioadă de depășire este o perioadă continuă din cadrul unei singure zile calendaristice pe durata căreia un prag a fost depășit în mod continuu. O perioadă nu poate cuprinde ore din mai multe zile calendaristice. În cazul în care survin mai multe perioade de depășire pe durata unei singure zile calendaristice, fiecare perioadă trebuie raportată separat.

(3) Obligația de a raporta măsurătorile pentru NO_2 este limitată la minim 50 % din punctul de prelevare de probe O_3 [articolul 9 alineatul (1) din Directiva 2002/3/CE].

Formular 14. Depășirea valorilor-țintă pentru ozon [articolul 10 alineatul (2) litera (b) și anexa III la Directiva 2002/3/CE]

Formular 14a. Stații unde se depășește valoarea-țintă pentru ozon în ceea ce privește sănătatea umană

Codul zonei	Codul stației SdI	Numărul de zile de depășire pe an calendaristic, medie calculată pe trei ani	În cazul în care nu s-a utilizat un set complet de date pe 3 ani consecutivi: anul (anii) calendaristic(i) luat(luați) în considerare

Formular 14b. Stații unde se depășește valoarea-țintă pentru ozon în ceea ce privește vegetația

Codul zonei	Codul stației SdI	Media pentru AOT40 (mai-iulie) (mg/m^3), calculată pe cinci ani	În cazul în care nu s-a utilizat un set complet de date pe 5 ani consecutivi: anii calendaristici luați în considerare (cel puțin 3 ani)

Note la formularul 14:

(1) Datele trebuie să fie conforme cu cerințele de la punctul II notele de subsol (b) și (c) din anexa I la Directiva 2002/3/CE. În cazul în care mediile pe trei sau cinci ani nu au putut fi determinate pe baza unui set complet de date anuale consecutive, fiecare an luat în considerare în calcul trebuie indicat în coloana cea mai din dreapta, separat prin punct și virgulă de ceilalți ani.

(2) Formularul 14a: Sunt raportate toate depășirile valorii-țintă la o stație în cazul în care numărul total de depășiri este mai mare decât numărul permis. În cazul în care numărul total de depășiri la o stație este mai mic sau egal cu numărul permis, nu se raportează nici o depășire.

Formular 15. Statistici anuale privind ozonul [articolul 10 alineatul (2) litera (b) și anexa III la Directiva 2002/3/CE]

Codul zonei	Codul stației SdI	AOT40 pentru protejarea vegetației (µg/m³.h)		AOT40 pentru protejarea pădurilor (µg/m³.h)		Medie anuală
		Valoare	Numărul de date valabile	Valoare	Numărul de date valabile	

Notă la formularul 15:

Numărul de date valabile pentru AOT40 se referă la datele orare disponibile în perioada în cauză (pentru protejarea vegetației între 8:00 și 20:00 din mai până în iulie, maxim 1104 ore; pentru protecția pădurilor între 8:00 și 20:00 din aprilie până în septembrie, maxim 2196 ore).

Formular 16. Concentrații medii anuale ale substanțelor precursoare ale ozonului [articolul 10 alineatul (2) litera (b) și anexa VI la Directiva 2002/3/CE]

Formular 16a. Concentrații medii anuale ale compușilor organici volatili recomandați pentru măsurare

	Stații		
Codul stației SdI			
Etan			
Etilenă			
Acetilenă			
Propan			
Propenă			
n-butan			
i-butan			
1-Butenă			
trans-2-Butenă			
cis-2-Butenă			
1,3-Butadienă			
n-pentan			
i-pentan			
1-Pentenă			
2-Pentenă			
Izopren			
n-hexan			
i-hexan			
n-heptan			
n-octan			
i-octan			
Benzen			
Toluen			
Etilbenzen			

	Stații		
m-xilen; p-xilen			
o-xilen			
1,2,4-Trimetilbenzen			
1,2,3-Trimetilbenzen			
1,3,5-Trimetilbenzen			
Formaldehidă			
Hidrocarburi nemetanice totale			

Formular 16b. Concentrații medii anuale ale altor substanțe precursoare ale ozonului

	Stații		
Codul stației SdI			

Note la formularul 16:

(1) În primul rând al formularului 16a statul membru trebuie să raporteze codurile stației SdI, iar în rândurile următoare concentrația anuală medie a substanțelor precursoare ale ozonului evaluate în conformitate cu articolului 9 alineatul (3) din Directiva 2002/3/CE.

(2) Pentru alte substanțe precursoare ale ozonului decât cele descrise la formularul 16a și evaluate în conformitate cu articolul 9 alineatul (3) din Directiva 2002/3/CE, statul membru trebuie să completeze formularul 16b conform structurii formularului 16a, indicând aceste alte substanțe în prima coloană.

(3) Întrucât obligațiile de raportare pentru substanțele precursoare ale ozonului trebuie să includă „compușii organici volatili adecvați”, lista prezentată la formularul 16a este doar o recomandare în conformitate cu anexa VI la Directiva 2002/3/CE.

(4) Concentrațiile care au fost raportate în temeiul Deciziei 97/101/CE privind schimbul de informații nu trebuie raportate în formularul 16.

Formular 17. Monitorizarea datelor privind concentrația medie de SO_2 măsurată pe un interval de 10 minute [articolul 3 alineatul (3) din Directiva 1999/30/CE]

Codul stației SdI	Numărul de concentrații medii măsurate pe un interval de 10 minute care au depășit 500 mg/m³	Numărul de zile din anul calendaristic în care au avut loc astfel de depășiri	Numărul de zile menționate în coloana anterioară, în cursul cărora concentrațiile orare de dioxid de sulf au depășit simultan 350 mg/m³	Concentrația medie maximă înregistrată pe un interval de 10 minute (mg/m³)	Data la care s-a produs concentrația maximă	
					Luna	Ziua din lună

Note la formularul 17:

Atunci când statul membru se găsește în imposibilitatea de a înregistra date privind concentrațiile medii de dioxid de sulf măsurate pe intervale de 10 minute, acest formular nu trebuie completat.

Formular 18. Monitorizarea datelor privind concentrația medie de $PM_{2,5}$ măsurată pe un interval de 24 de ore [articolul 5 alineatul (2) din Directiva 1999/30/CE]

Codul stației SdI	Media aritmetică (µg/m³)	Mediana (µg/m³)	Percentilă 98 (µg/m³)	Concentrația maximă (µg/m³)

Formular 19. Rezultate tabulare și metode utilizate pentru evaluarea suplimentară [articolul 7 alineatul (3) și anexa VIII punctul II la Directiva 1999/30/CE, articolul 5 alineatul (3) și anexa VI punctul II la Directiva 2000/69/CE și articolul 9 alineatul (1) și anexa VII punctul II la Directiva 2002/3/CE]

Formular 19a. Rezultatele evaluării suplimentare pentru SO_2 și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL pentru sănătate (medie orară)*				*Peste VL pentru sănătate (medie zilnică)*				*Peste VL pentru ecosisteme (medie anuală)*				*Peste VL pentru ecosisteme (medie înregistrată pentru perioada de iarnă)*			
	Suprafață		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Suprafață de ecosistem expusă*		*Suprafață*		*Suprafață de ecosistem expusă*	
	km²	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*

Formular 19b. Rezultatele evaluării suplimentare pentru NO_2/NO_x și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL pentru sănătate (medie orară)*						*Peste VL pentru sănătate (medie anuală)*						*Peste VL pentru vegetație*			
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Suprafață de vegetație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*

Formular 19c.1 Rezultatele evaluării suplimentare pentru PM_{10} (etapa 1) și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL (medie orară)*						*Peste VL (medie anuală)*					
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*

Formular 19c.2 Rezultatele evaluării suplimentare pentru PM_{10} (etapa 2) și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL (medie zilnică)*						*Peste VL (medie anuală)*					
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*

Formular 19d. Rezultatele evaluării suplimentare pentru plumb și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL*					
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*

Formular 19e. Rezultatele evaluării suplimentare pentru benzen și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL*					
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*

Formular 19f. Rezultatele evaluării suplimentare pentru monoxid de carbon și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VL*					
	Suprafață		*Lungimea drumului*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*km*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*

Formular 19g. Rezultatele evaluării suplimentare pentru ozon și metodele utilizate

Codul zonei	*Peste VȚ pentru sănătate*				*Peste OTL pentru sănătate*				*Peste VȚ pentru ecosisteme*				*Peste OTL pentru ecosisteme*			
	Suprafață		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Populație expusă*		*Suprafață*		*Populație expusă*	
	km²	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*Număr*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*	*km²*	*Metodă*

Note la formularul 19:

(1) „Metodă” este un cod definit de către statul membru, care se referă la o listă separată de trimiteri (formularul 20) la publicații sau rapoarte în care este descrisă metoda suplimentară. Formularul 20 face parte din raportul către Comisie; publicațiile sau rapoartele menționate nu trebuie trimise Comisiei.

(2) Formularul 19 poate fi completat cu hărți care să indice distribuția concentrațiilor. Se recomandă ca statul membru să întocmească, în cazul în care este posibil, hărți care să arate distribuția concentrațiilor pentru fiecare zonă și aglomerare. Se recomandă furnizarea izoliniilor pentru concentrațiile parametrilor în care sunt exprimate pragurile de calitate a aerului (a se vedea tabelul 3) folosind izolinii la intervale de 10 % din prag.

(3) Informațiile trebuie să se refere la perioada adecvată de calcul a mediei pentru obiectivele pe termen lung (1 an), valoarea-țintă pentru sănătate (3 ani) și valoarea-țintă pentru vegetație (5 ani).

Tabel 3. Parametri statistici de utilizat în hărțile concentrațiilor

Poluant	*Parametri*
SO2	*Percentila 99,7 a mediei orare; percentila 98,9 a mediei zilnice; medie înregistrată pentru perioada de iarnă*
NO2	*Percentila 99,8 a mediei orare*
NO2/NOx	*Medie anuală*
PM10	*Percentila 90,1 a mediei zilnice (etapa 1); percentila 97,8 a mediei zilnice (etapa 2)*
PM10 și PM2,5	*Medie anuală*
Plumb	*Medie anuală*
Benzen	*Medie anuală*
Monoxid de carbon	*Valoarea maximă zilnică a mediei pe 8 ore*
Ozon	*Percentila 92,9 a mediei zilnice pe 8 ore calculată pentru ultimii 3 ani; valoarea maximă zilnică a mediei pe 8 ore în anul de referință; media pentru AOT40 (din mai până în iulie) calculată pe ultimii 5 ani*

Formular 20. Lista de trimiteri la metodele de evaluare suplimentară menționate la formularul 19 [articolul 7 alineatul (3) și anexa VIII punctul II la Directiva 1999/30/CE]

Metodă	*Trimitere completă*

Formularul 21. Depășirea valorilor-limită pentru SO_2 datorită unor surse naturale [articolul 3 alineatul (4) din Directiva 1999/30/CE]

Formularul 21a. Valoare-limită pentru SO_2 pentru sănătate (medie orară)

Zona	*Codul stației SdI*	*Număr de depășiri măsurate*	Codul (codurile) sursei (surselor) naturale	*Numărul estimat de depășiri după scăderea contribuției naturale*	Trimitere la justificări

Formularul 21b. Valoare-limită pentru SO_2 pentru sănătate (medie zilnică)

Zona	*Codul stației SdI*	*Număr de depășiri măsurate*	Codul (codurile) sursei (surselor) naturale	*Numărul estimat de depășiri după scăderea contribuției naturale*	Trimitere la justificări

Formularul 21c. Valoare-limită pentru SO_2 pentru ecosisteme (medie anuală)

Zona	*staţiei SdI*	*Concentraţie medie anuală*	Codul (codurile) sursei (surselor) naturale	*Concentraţia medie anuală estimată după scăderea contribuţiei naturale*	Trimitere la justificări

Formularul 21d. Valoare-limită pentru SO_2 pentru ecosisteme (medie înregistrată pentru perioada de iarnă)

Zona	*Codul staţiei SdI*	*Concentraţie medie înregistrată pentru perioada de iarnă*	Codul (codurile) sursei (surselor) naturale	*Concentraţie medie înregistrată pentru perioada de iarnă estimată după scăderea contribuţiei naturale*	Trimitere la justificări

Notă la formularul 21:

Sursa naturală poate fi indicată printr-unul sau mai multe coduri standard furnizate de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 4) sau printr-un cod definit de statul membru care face trimitere la o listă separată de surse naturale descrise de către statul membru (formularul 22).

Tabel 4. Surse naturale de SO_2: coduri standard

Codul sursei naturale	*Descriere*
A1	*Activitate vulcanică în interiorul statului membru*
A2	*Activitate vulcanică în afara statului membru*
B	*Zone umede de coastă*
C1	*Incendii naturale în interiorul statului membru*
C2	*Incendii naturale în afara statului membru*

Formular 22. Surse naturale de SO_2: coduri facultative suplimentare definite de către statul membru [articolul 3 alineatul (4) din Directiva 1999/30/CE]

Codul sursei naturale	*Descriere*

Formular 23. Depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} datorată unor evenimente naturale [articolul 5 alineatul (4) din Directiva 1999/30/CE]

Formular 23a. Contribuția evenimentelor naturale la depășirea valorii-limită pentru PM_{10} (etapa 1; medie zilnică)

Zonă	*Codul stației SdI*	*Număr de depășiri măsurate*	Codul (codurile) evenimentului	*Număr estimat de depășiri după scăderea contribuției naturale*	Trimitere la justificări

Formular 23b. Contribuția evenimentelor naturale la depășirea valorii-limită pentru PM_{10} (etapa 1; medie anuală)

Zonă	*Codul stației SdI*	*Concentrație medie anuală*	Codul (codurile) evenimentului (evenimentelor) natural(e)	*Concentrație medie anuală estimată după scăderea contribuției naturale*	Trimitere la justificări

Notă la formularul 23:

Evenimentul natural poate fi indicat printr-unul sau mai multe coduri standard furnizate de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 5).

Tabel 5. Evenimente naturale care duc la depășiri ale valorilor-limită pentru PM_{10}: coduri standard

Codul evenimentului natural	*Descriere*
A1	*Erupție vulcanică în interiorul statului membru*
A2	*Erupție vulcanică în afara statului membru*
B1	*Activitate seismică în interiorul statului membru*
B2	*Activitate seismică în afara statului membru*
C1	*Activitate geotermală în interiorul statului membru*
C2	*Activitate geotermală în afara statului membru*
D1	*Incendii pe terenuri necultivate în interiorul statului membru*
D2	*Incendii pe terenuri necultivate în afara statului membru*
E1	*Vânturi violente în interiorul statului membru*
E2	*Vânturi violente în afara statului membru*
F1	*Resuspensie atmosferică în interiorul statului membru*
F2	*Resuspensie atmosferică în afara statului membru*
G1	*Transport de particule naturale din regiuni uscate din interiorul statului membru*
G2	*Transport de particule naturale din regiuni uscate din afara statului membru*

Formular 24. Depășirea valorilor-limită pentru PM_{10} datorată împrăștierii de nisip în timpul iernii [articolul 5 alineatul (5) din Directiva 1999/30/CE]

Formular 24a. Contribuția împrăștierii de nisip în timpul iernii la depășirea valorii-limită pentru PM_{10} (etapa 1, medie zilnică)

Zonă	*Codul stației SdI*	*Număr de depășiri măsurate*	*Număr estimat de depășiri după scăderea contribuției aduse de împrăștierea de nisip în timpul iernii*	Trimitere la justificări

Formular 24b. Contribuția împrăștierii de nisip în timpul iernii la depășirea valorii-limită pentru PM_{10} (etapa 1, medie anuală)

Zonă	*Codul stației SdI*	*Medie anuală*	*Concentrație medie anuală estimată după scăderea contribuției aduse de împrăștierea de nisip în timpul iernii*	Trimitere la justificări

Formular 25. Consultări privind poluarea transfrontalieră [articolul 8 alineatul (6) din Directiva 96/62/CE]

Formular 25a. General

Statul membru s-a consultat cu alte state membre cu privire la poluarea atmosferică semnificativă provenită din alte state membre? Vă rugăm să completați cu „d” dacă da și cu „n” dacă nu:	*(d sau n)*

Formular 25b. Precizare per stat membru

Dacă „da”, vă rugăm să:	AT	BE	CY	CZ	DE	DK	EE	ES	FI	FR	GR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	FT	SE	SK	SI	UK
— completați rubrica corespunzătoare statului membru sau țării în cauză																									
— completați în cazul în care ordinea (ordinile) de zi a (au) fost anexată(e) la prezentul raport																									
— completați în cazul în care procesul verbal al consultărilor a fost anexat la prezentul raport																									

Notă la formularul 25b:

Completați doar în cazul în care răspunsul este afirmativ, folosind „d”.

Formular 26. Depășiri ale valorilor-limită prevăzute de Directivele 80/779/CEE, 82/884/CEE și 85/203/CEE care trebuie raportate în temeiul articolului 9 alineatul (6) din Directiva 1999/30/CE

Poluant	Valoare-limită depășită	Metodă de monitorizare utilizată	*Codul stației SdI*	Valoare măsurată (mg/m^3)	Codul (codurile) motivului (motivelor)	Măsuri luate

Note la formularul 26:

(1) Valoarea numerică a valorii-limită depășite trebuie indicată în a doua coloană.

(2) Pentru SO_2 și particule în suspensie trebuie indicat dacă s-a utilizat metoda negru de fum sau metoda gravimetrică.

(3) Identificarea stației nu este obligatorie, dar este recomandată.

(4) Motivul pentru depășire poate fi indicat printr-unul sau mai multe coduri standard furnizate de prezentul chestionar (a se vedea tabelul 5) sau printr-un cod, definit de statul membru, care face trimitere la o listă separată de motive descrise de statul membru (formularul 27). În cazul în care se indică mai multe motive, codurile trebuie separate prin punct și virgulă. Descrierea furnizată de statul membru poate constitui, de asemenea, o trimitere la un document separat anexat la chestionar.

Formular 27. Motivele pentru depășirile valorilor-limită prevăzute de Directivele 80/779/CEE, 82/884/CEE și 85/203/CEE: statul membru urmează să definească coduri facultative suplimentare [articolul 9 alineatul (6) din Directiva 1999/30/CE]

Codul motivului	*Descriere*